

# UNE CAMPAGNE POUR FAIRE BRILLER L'ÉTÉ



Un nouveau projet pour les EnVERTdeurs



Des services repensés pour les jeunes



Liberté • Aventure • Évasion



**AGRIMAX**  
819 728-2323  
WWW.AGRIMAX.CA

**Wilson**  
Chevrolet Buick GMC

Venez visiter notre site Web : [www.wilsonchevrolet.ca](http://www.wilsonchevrolet.ca)

100, av. Wilson New Liskeard (Ont.)  
(En face du McDonald's)  
Tél. : 1 800 613-7697

Ron Desjardins et Richard Beauchamp  
Service : Justin Breault

**ARMOIRES DISTINCTION Plus**

- ARMOIRES DE CUISINE
- VANITÉS DE SALLE DE BAIN
- AMEUBLEMENT COMMERCIAL
- Comptoirs de cuisine/salle de bain
- Portes et fenêtres FENPLAST

68, des Oblats Nord  
VILLE-MARIE  
Tél. : 819 629-3342  
Télé. : 819 629-2532  
Courriel : [distinctionplus@cablevision.qc.ca](mailto:distinctionplus@cablevision.qc.ca)  
[www.armoiresdistinctionplus.ca](http://www.armoiresdistinctionplus.ca) # R.B.Q. : 2968-1343-18

## CHRONIQUE SHOWBIZZ



### Martin Héroux

Originaire du Témiscamingue, Martin Héroux est un comédien québécois que l'on a eu la chance de voir tant à la télévision que sur les planches. C'est en 1995 que le grand public le découvre avec *4 et demi...* On peut aujourd'hui le voir dans *Alix et les merveilleux*, *5<sup>e</sup> rang* et *District 31*.

## LA QUÊTE DU CLOWN

Dans mes études théâtrales, on parlait souvent d'une chose intangible, d'un sujet flou, lointain mais très présent. Nos professeurs parlaient d'une quête de l'acteur, d'une pierre philosophale que nous, jeunes étudiants en théâtre, devons trouver. Déjà qu'il fallait apprendre l'histoire du théâtre, à jouer différents styles de jeux, à chanter, danser, fallait en plus trouver son clown. *De kossé* diraient certains! Cette chose était, selon nos professeurs, une carte maîtresse pour nous, comédiens en devenir. Quel était donc ce Saint Graal?

C'est une chose simple en apparence, mais diablement difficile à extirper du fin fond de nos entrailles. Cette clé qui nous ouvrirait supposément toutes les portes tenait en une seule chose : trouver son clown intérieur. Qu'est-ce que cette fixation de clown, me direz-vous? Eh bien, dans le monde des planches et des caméras, il faut trouver sa spécificité. Cela semble simple de prime abord mais, non, croyez-moi. Quand je parle de trouver son clown, ce n'est pas seulement de trouver les ficelles qui font rire ou les mécanismes qui font pleurer. Trouver son clown, c'est mettre le doigt sur pourquoi on fait ce métier, comment le faire et surtout, connaître son véhicule, son outil, son charisme. C'est apprendre à savoir que l'on est en train de jouer un personnage, mais laisser tout de même (consciemment) ce personnage prendre le dessus sur nous, sans qu'on devienne le personnage pour autant. Car il faut dire qu'on ne devient jamais un personnage. Ça, c'est de la schizophrénie! Au théâtre, à la télé, on joue un personnage, on se glisse dans la peau d'un personnage, pas d'une personne. Il y a là toute la différence du monde.

Trouver son clown c'est donc, une fois les bases du métier bien apprises, faire sien le personnage qui nous est prêté. C'est trouver son filtre, sa couleur, sa façon personnelle de voir ce personnage. C'est lui insuffler des bribes de nous-même. C'est finalement

le contraire de ce que je croyais. Quand je suis entré à l'école de théâtre j'essayais de bien jouer le personnage qu'on me donnait, de prendre ses tics, son accent, ses manières etc. Je croyais que c'était lui le maître à bord. Je voulais le comprendre pour le rendre crédible aux yeux et aux oreilles des spectateurs. Eh bien non. Trouver son

fois qu'on l'a trouvé, on le retrouve assez facilement par la suite. De beaux exemples ici de comédiens qui ont trouvé leur clown : L'acteur Rémi Girard, il est rarement méconnaissable ou très différent dans ses rôles, mais il insuffle à ses personnages son unicité, sa sensibilité, et hop! on ne voit plus Rémi, mais le personnage. Il l'a fait sien



*La puce à l'oreille de Georges Feydeau. Pièce jouée en 2013 à Terrebonne avec, de gauche à droite : Carl Béchar, Martin Héroux et Benoît Brière.*

clown, c'est finalement donner au personnage notre propre unicité.

Tout le monde peut jouer Hamlet de Shakespeare, on connaît le personnage, ses traits, son histoire, ses enjeux, mais personne ne pourra le jouer comme nous. La seule façon pour que notre Hamlet soit touchant et vrai est de le faire sien. Il ne faut pas dompter le personnage, mais plutôt lui donner une âme, la nôtre. Voilà ce que nos professeurs voulaient que l'on apprenne et ils savaient très bien, les coquins, que nous allions trouver cela bien des années après la fin de notre formation.

C'est lors de ma première émission jeunesse (*AYOYE!*) en 1999, que j'ai su ce qu'était trouver son clown. Et une

et on y croit. Chez les Anglais, Peter Sellers (*La Panthère rose*), faisait cela aussi. Emma Thompson également, Philippe Noiret en France, Guy Nadon ici, et, dans une autre mesure, Benoît Brière. Benoît peut, tout en changeant sa voix et ses manières, nous laisser voir cette petite étincelle rien qu'à lui qui allume l'œil de ses personnages. Il a trouvé son clown. D'autres vous diraient qu'il est sur son X, à sa place. C'est aussi cela.

Et vous? Jouez-vous le personnage qu'on vous impose ou donnez-vous aux choses que vous faites, aux métiers que vous pratiquez, la part de vous qui fera de ce métier, de ce personnage, une expérience unique?

Je vous le souhaite!

## NOUVEAUTÉS PRINTEMPS 2021



SURVEILLEZ NOTRE SITE INTERNET  
POUR CONNAÎTRE LES DATES DE PARUTION.

MAGASINEZ EN LIGNE AU [WWW.ZAILEES.COM](http://WWW.ZAILEES.COM)  
LIVRAISON OU CUEILLETTE EN MAGASIN - 819 622-1313

# LES ENVERTDEURS UN PREMIER PROJET DE PERMACULTURE

Moulay Hicham Mouatadid | Journaliste de l'Initiative de journalisme local

Les EnVERTdeurs passent finalement à la mise en œuvre de leur projet tant attendu de permaculture. « Notre but chez les EnVERTdeurs est de favoriser la biodiversité, de montrer d'autres façons de faire et de partager les connaissances et les récoltes, ce que nous faisons depuis le début avec nos bacs à partager », explique d'entrée de jeu Alex Brun du comité les EnVERTdeurs à Ville-Marie.

### Prendre soin de la nature

La permaculture permet de transformer, avec du temps et beaucoup de travail, un espace fortement dégradé en espace productif. « L'éthique de la permaculture vise principalement la prise en soin de la nature, c'est-à-dire des sols, des forêts, d'eau et de l'air. Également, prendre soin de l'humain, c'est-à-dire de soi-même, de la communauté et des générations futures, mais aussi de partager équitablement, limiter la consommation et partager le surplus. Donc c'est tout naturellement que nous

avons choisi de faire de ce projet notre vitrine permaculturelle », poursuit-il.

### Améliorer l'environnement

Les EnVERTdeurs débiteront prochainement un premier aménagement à l'ACTIA, sur la rue Sainte-Rose. Il s'agit d'une belle suite aux bacs à légumes et au poulailler mis en place l'été dernier. « Nos attentes sont notamment de faire connaître la permaculture et inciter plus de gens à mettre en pratique ces principes de base. Favoriser les échanges entre les participants de l'ACTIA et la population en général tout en améliorant l'environnement de ce centre de jour. Transformer un site dégradé en un site biodiversifié qui devient productif pour de la nourriture ou des plantes médicinales », fait savoir Adèle Beauregard des EnVERTdeurs au Témiscamingue.

### L'optimisme est au rendez-vous

Le défi est de taille, mais les EnVERTdeurs ont confiance

d'avoir de bons résultats. « Il est clair que nous n'avons pas choisi l'endroit le plus facile. Il est face au Nord, puisque le bâtiment de l'ACTIA cache le soleil du sud, et le sol est très dégradé. C'est pour offrir aux participants de l'ACTIA un cadre plus plaisant », conclut Alex Brun.



**MOTO SPORT VILLE-MARIE**  
VENTE ET SERVICE : 819 629-2393

**MS170**

**289<sup>95</sup> \$**

**STIHL**

**1132, ROUTE 101  
DUHAMEL-OUEST**  
[www.motosportvillemarie.com](http://www.motosportvillemarie.com)

**ChamPoux**  
ÉLECTRIQUE INC. ⚡

RBQ: 5608-5616-01

**Électricité/Plomberie/Climatisation/Réfrigération**

**819 629-2573** 78, rue Ste-Anne, Ville-Marie, QC, J9V 2B7

**LA GAULOISE**

*Service Take-out*  
*nous prenons les commandes*  
*de 11h à 20h*

*Suivez notre page*

819 629-2917

# UNE CAMPAGNE DE RECRUTEMENT POUR FAIRE BRILLER L'ABITIBI-TÉMISCAMINGUE

Moulay Hicham Mouatadid | Journaliste de l'Initiative de journalisme local

Le Québec, dont l'Abitibi-Témiscamingue, se prépare fortement pour la prochaine saison touristique avec beaucoup de patience, pleine d'engagement et d'espoir. « L'industrie touristique lance la campagne nationale de recrutement *Faites briller l'été partout au Québec*, afin de pourvoir 40 000 postes en vue de la saison touristique. Ce sont probablement des centaines de postes qui sont à combler en Abitibi-Témiscamingue, dans la restauration, l'hébergement, les sites, les attraits, les parcs, etc. Avec la saison estivale qui approche à grands pas, les employeurs touristiques doivent recruter des employés pour faire face à l'affluence prévue et ainsi continuer d'accueillir chaleureusement les voyageurs, comme ils savent si bien le faire », explique la consultante en développement de stratégie d'accueil pour Tourisme Abitibi-Témiscamingue, Anne-Marie Belzile.

## Fidéliser l'engagement

Les emplois à pourvoir sont disponibles partout dans la région. Tourisme Abitibi-Témiscamingue a pour objectif de courtiser des employés en attente de la reprise des activités dans leur industrie, d'obtenir de nouvelles candidatures ainsi que de fidéliser l'engagement de ceux qui y travaillent déjà. « Ainsi, dans les mois à venir, c'est en profitant des plaisirs de l'été, en partageant les secrets bien gardés de la région, en mettant de l'avant la richesse de notre territoire et en faisant découvrir leur fierté locale aux vacanciers que les employés de l'industrie touristique joueront, au quotidien, un rôle majeur dans la relance de leur région, tout en contribuant à rendre la saison estivale mémorable », poursuit-elle.

## Un secteur important de l'économie

Pour s'informer sur les métiers et professions touristiques, le site [monemploientourisme.com](http://monemploientourisme.com) propose un agrégateur qui regroupe les affichages de postes des différents sites spécialisés d'emplois. Cette campagne, en plus de valoriser les emplois et leur apport dans l'expérience touristique, facilitera la recherche en redirigeant et en centralisant les offres de l'industrie touristique. « Ce sera donc l'outil pour les gens qui cherchent un emploi ou qui ont le désir de revenir travailler dans notre industrie stimulante », précise madame Belzile. En Abitibi-Témiscamingue, le tourisme génère 7 400 emplois. Il s'agit d'un secteur important de l'économie régionale qui connaît, lui aussi, des difficultés de recrutement. « Il est important pour Tourisme Abitibi-Témiscamingue d'embarquer dans ce projet pour soutenir nos entreprises, valoriser notre industrie durement touchée, de rappeler tout le plaisir que nous avons et donner le goût de venir travailler avec nous », ajoute la consultante.

## Agir dès maintenant

Les acteurs du secteur touristique doivent conjuguer avec les différents défis et contraintes qui pourraient accompagner cette vague de recrutement. « Les mesures mises en place pour freiner la propagation du virus nous permettent de penser que nous aurons un été touristique. Il nous fallait tout de même agir dès maintenant. Il y aura une relance, et elle doit se préparer. Pour plusieurs entreprises, cela va, entre autres, passer par l'embauche de personnel », souligne madame Belzile.

## Cibler le Québec et l'Ontario

Pour la consultante en développement de stratégie d'accueil, la santé de la population est la priorité. Un lancement de la campagne estivale, lors duquel tous les détails seront dévoilés, est prévu dès que la situation sanitaire le permettra. « Nous restons agiles et flexibles dans nos actions afin de répondre aux exigences de la situation. À l'instar de l'an passé, nous entretiendrons la conversation avec les Témiscabitiens et présenterons les activités possibles près de chez eux. Nous ciblerons les marchés du Québec et de l'Ontario dès que ce sera possible de le faire, en collaboration avec l'Alliance de l'Industrie touristique du Québec (AITQ). »

## Dépolitiser le C.A

Dans une démarche surprenante qui en a fait réagir plusieurs, le conseil d'administration de Tourisme Abitibi-Témiscamingue a décidé de ne plus avoir d'élus sur le conseil, évinçant par le fait même Claire Bolduc, préfète de la MRC de Témiscamingue, qui siégeait sur le C.A. à titre de représentante du Témiscamingue. « Étant un organisme à but non lucratif privé, il est de notre devoir d'appliquer les principes de saine gouvernance qui nous sont recommandés par l'Institut sur la gouvernance d'organisations privées et publiques (IGOPP). Tourisme Abitibi-Témiscamingue se veut une organisation qui défend les intérêts de l'industrie touris-

tique et de ses membres. Afin d'éviter de politiser ses instances décisionnelles et de favoriser leur bon fonctionnement, notre conseil d'administration a pris la décision que ce dernier serait composé uniquement de membres de la société civile », a souligné Anne-Marie Belzile.

De son côté, Claire Bolduc a exprimé son désenchantement face à cette



Anne-Marie Belzile est consultante en développement de stratégie d'accueil pour Tourisme Abitibi-Témiscamingue.

décision, jugée totalement déplacée. « Les membres du Conseil ont manifesté leur plus grande déception d'un geste de cette nature-là. On ne s'attendait pas à cette attitude très décevante de Tourisme Abitibi-Témiscamingue », a affirmé Claire Bolduc. « On a un très ambitieux programme pour faire connaître le territoire, pour le promouvoir, et sur les actions touristiques, on va être très actifs dans les prochaines années », a conclu la préfète de la MRC de Témiscamingue.

### EXPOSITIONS

**PRÉSENTATION EN MONTAGE**

**HEURES D'OUVERTURE**

Mardi au Vendredi  
10h à 17h  
Samedi et dimanche  
13h à 16h

**Centre d'exposition du Rift -**  
42, rue Ste-Anne, Ville-Marie (QC)  
819 622-1362

### THÉÂTRE

| RIFT.TICKETACCES.NET | LERIFT.CA | 819 622-1362 |

PRÉSENTÉ DANS LE CADRE DU **Petits bonheurs**

**POUR LES ENFANTS DE 4 À 6 ANS**

INSCRIPTION OBLIGATOIRE EN BULLE FAMILIALE PAR TÉLÉPHONE AU : 819 622-1362 P. 1000

**LE SAMEDI 1<sup>ER</sup> MAI À 10H**

**EN SAVOIR PLUS**

**MICHEL BARRETTE**

**L'HUMOUR DE MA VIE -**

**- 13 MAI -**

**EN SAVOIR PLUS**

**ALEXANDRE POULIN**

**- NATURE HUMAINE -**

**- 20 MAI -**

**EN SAVOIR PLUS**

### CINÉMA

Cette semaine

**LE DERNIER NATAQ**  
Documentaire mettant en vedette Richard Desjardins

**DIM 25 AVRIL @ 18H45**  
**MER 28 AVRIL @ 18H45**  
**JEU 29 AVRIL @ 18H45**

**ACHETER UN BILLET**

**RAYA ET LE DERNIER DRAGON**  
Animation

**VEN 30 AVRIL @ 18H45**  
**SAM 1<sup>ER</sup> MAI @ 18H45**  
**DIM 2 MAI @ 13H30**  
**MER 5 MAI @ 18H45**

**ACHETER UN BILLET**

**TARIFS CINÉMA**

**ADULTES 9.50\$**  
**ÉTUDIANTS 7.50\$**  
**ENFANTS 6.00\$**  
**FILM EN 3D +3.00\$**

**6\$**

**POUR TOUS**  
MATINÉES @13h30  
MERCREDI @18h45

## AIRE OUVERTE

# UNE NOUVELLE APPROCHE POUR LES JEUNES

Moulay Hicham Mouatadid | Journaliste de l'Initiative de journalisme local

Le réseau de la santé veut faciliter l'accès pour les jeunes. Les objectifs du programme nommé *Aire ouverte* sont principalement de joindre une clientèle âgée de 12 à 25 ans qui hésite à consulter par les voies traditionnelles du Réseau de la santé (peur du jugement, démarches plus complexes, hésitations personnelles, horaire non adapté, etc.) mais qui pourraient avoir besoin de services.

### Une accessibilité plus facile

Le CISSS-AT explique que *Aire ouverte* propose un milieu extérieur des murs des établissements du réseau de la santé dans lequel les jeunes peuvent recevoir plusieurs services sous un même toit. Un des aspects importants dans la philosophie du projet est l'implication essentielle des jeunes dans la prise de décisions. « On est vraiment pour et par les jeunes. Il est également visé d'avoir une accessibilité plus facile pour la clientèle, notamment en ayant des heures d'ouverture différentes (ex.: ouverture en soirée, les fins de semaine, etc.) », a indiqué l'équipe de relations avec les médias du CISSS-AT.

### Pas de dédoublement de services

La Côte-Nord a été la première région à accueillir une clinique *Aire ouverte* et il s'agit d'une initiative du ministère de la Santé et des Services sociaux lancée en 2018 et qui commence à s'étendre dans les régions du Québec. « Bien sûr, un des aspects importants à considérer est qu'*Aire ouverte* ne veut pas dédoubler les services déjà offerts par le milieu communautaire, mais bien venir s'implanter en complémentarité avec les services déjà en place par les différents organismes. Cela requiert donc une concertation importante et primordiale non seulement avec les jeunes, mais aussi avec les autres organismes du milieu qui sont bien implantés et qui connaissent bien leur réalité locale. »

### Des services plus adaptés

Le CISSS-AT veut rejoindre les jeunes d'une façon différente des voies traditionnelles. « L'objectif principal d'*Aire ouverte* demeure centré sur la clientèle, car c'est la raison première de ce projet. Un autre objectif est de pouvoir dépister

les jeunes de 12 à 25 ans en situation de besoin afin de pouvoir leur offrir des services les plus adaptés possibles à travers une approche de santé globale (plusieurs services au même endroit) », souligne l'équipe des relations médias.

### Une clinique mobile ?

Le projet, qui est à ses débuts dans le déploiement, vise la mise en place d'un comité directeur de concertation qui va pouvoir définir la forme plus concrète entourant l'implantation d'*Aire ouverte*. « Le comité pourrait proposer la mise en place d'espaces physiques fixes à l'intérieur de certains locaux, comme il pourrait aussi recommander la mise en place d'une clinique mobile, comme il en est déjà le cas dans d'autres régions de la province. Ainsi, les prochaines attentes sont vraiment de définir un plan concret de mise en place d'*Aire ouverte*, ce plan doit être déposé au MSSS à la fin du mois de mai et les suites pourront s'enclencher à ce moment. »

### Une structure intégrée

Le souhait du CISSS-AT est d'avoir une structure de gouvernance bien intégrée dans les milieux où *Aire ouverte* sera implanté. « Une structure inclusive dans la gestion de ce projet est primordiale pour en assurer la pérennité et pour s'assurer de toujours demeurer en contact direct avec les besoins des jeunes de 12 à 25 ans afin de leur donner la réponse la plus optimale possible, tenant compte des ressources disponibles pour le projet. »

### Une répartition adéquate des ressources

Il est prévu que le projet bénéficie de l'équivalent de neuf intervenants terrain pour l'ensemble de l'Abitibi-Témiscamingue, indépendamment du titre d'emploi. *Aire ouverte* ne pourra pas répondre à tous les besoins de la clientèle et des priorités seront établies. Ainsi, une des premières tâches qui devra être effectuée par le comité directeur sera d'identifier sous quelle forme *Aire ouverte* pourra se développer, en gardant en tête de répondre de la façon la plus optimale possible aux besoins des jeunes. Le CISSS-AT souhaite s'assurer d'une répartition adéquate des ressources

pour bénéficier d'un impact réel sur le terrain. »

### Multiples partenaires...

Ilya aussi la situation actuelle qui complique le dossier; la pénurie de personnel dans l'ensemble du réseau de la santé. Le recrutement d'intervenants dans certains titres d'emploi devra se faire en analysant bien l'ensemble des impacts potentiels et en tenant compte des ressources réellement disponibles. Cela dit, la gouvernance du projet inclut de multiples partenaires (jeunes, réseau communautaire, santé, milieu scolaire, policiers, etc.). « Nous n'avons aucune inquiétude quant à la créativité et à l'implication que ce comité pourra démontrer dans la



construction du projet », conclut l'équipe des relations avec les médias du CISSS-AT.



# JARDIN COMMUNAUTAIRE

## EN PÉRIODE D'INSCRIPTION

**Réservez votre jardinet maintenant au**

**www.villevillemarie.org**

**Pour informations : 819 629-2881**

journalreflet.com • Le Reflet témiscamien • Le mardi 27 avril 2021 • 5

# COURSE À L'APPROVISIONNEMENT ET PÉNURIE DE PRODUITS ESTIVAUX

Moulay Hicham Mouatadid | Journaliste de l'Initiative de journalisme local

Depuis le début de la pandémie, plusieurs produits sont en rupture de stock ou en pénurie dans les magasins estivaux. Nombreux propriétaires d'entrepôts et commerces s'inquiètent de cette situation alarmante qui touche une grande catégorie de produits. Pour le concessionnaire de bateaux à Ville-Marie, Scie & Marine Ferron, la pénurie touche principalement les pièces et accessoires relatifs aux équipements hors route. « Je peux vous confirmer que les VTT, les motocross et les pièces hors route sont les principaux produits concernés par une forte demande et donc une pénurie dans les magasins dans la région », fait savoir le commis aux pièces chez Scie & Marine Ferron, Alex Sabourin.

## Une demande en flèche

Certains équipements estivaux sont déjà très populaires, avec l'arrivée du printemps et des températures plus clémentes, les gens ne cessent pas de se tourner vers les équipements estivaux, qu'ils s'agissent des matériaux pour les équipements ou les accessoires pour les

activités extérieures. « La demande est encore plus forte cette année, puisque les gens se sont retournés vers la rénovation de leur maison et ils ont beaucoup plus temps pour les activités extérieures à cause de la conjoncture de la COVID-19 »,



explique le commis aux pièces. « Ce qui a causé la rareté de certains produits et la pénurie d'autres, c'est également la baisse de la production dans les usines et les entrepôts de production à cause de la pandémie. »

## Une pression sans précédent

Les propriétaires de magasins et commerces estiment qu'il va y avoir

une pénurie cette année tout de même assez drastique dans la marchandise. « Je peux vous dire que, par exemple, si j'ai dix clients dans mon département, c'est uniquement trois qui vont sortir du magasin avec tous les produits qu'ils

veulent acheter, pour les autres, certainement que je n'aurais probablement pas tous les produits escomptés de leur part », précise monsieur Sabourin.

## S'approvisionner

D'ailleurs, si plusieurs magasins et commerces connaissent des pénuries remarquables au niveau de leurs produits à vendre, d'autres se sont bien organisés

et ils ont préparé leur réserve en matière de produits à vendre. « Nous avons bien fait nos calculs et nous nous sommes préparés bien. Nous avons acheté en grande quantité les matériaux qu'il nous faut pour cette période de l'année afin de répondre au besoin du marché », indique Martin Drolet, propriétaire de la quincaillerie BMR à Ville-Marie.

## Un contexte favorable

Les matériaux de construction sont beaucoup plus en demande que l'année dernière, plusieurs statistiques démontrent que les meubles de jardin et les barbecues connaissent déjà une plus forte demande que d'habitude. « Nous avons constaté une augmentation phénoménale dans la demande de certains articles. Bien que les prix soient en croissance remarquable et continue, les gens continuent d'acheter et de consommer les produits dont ils ont besoin afin de profiter de ce contexte de la COVID-19 pour finaliser ou avancer dans certains travaux à accomplir chez eux », termine le propriétaire de BMR.

## CONSEIL DE LA MRC

# L'AGRICULTURE AU CŒUR DES DISCUSSIONS

La MRC de Témiscamingue (MRCT) tenait sa séance de conseil le 21 avril, lors duquel plusieurs sujets touchant le milieu agricole ont été discutés, notamment, une consultation citoyenne en cours pour sonder la population sur les enjeux de l'agriculture et de l'agroalimentaire sur le territoire et le projet des petites terres, qui sera officiellement lancé le 4 mai prochain.

En effet, lundi dernier la MRC a lancé le processus de consultation via un document en ligne dans le cadre du Plan de développement de la zone agricole (PDZA), visant à nourrir l'exercice de révision de la démarche. Déjà, une quinzaine de personnes ont pu s'exprimer. Cet exercice étant majeur pour la révision de la démarche territoriale, la préfète de la MRC, Claire Bolduc a réitéré l'importance de faire circuler ce document dans les municipalités, afin d'entendre le plus de personnes possibles. « On a entendu les producteurs agricoles, les élus et les organisations, on veut maintenant

entendre la population », a-t-elle affirmé.

Le projet des petites terres, qui vise à offrir quatre terrains de 25 acres à des apprentis-agriculteurs, est aussi partie prenante du PDZA. Étant travaillé depuis huit ans par la municipalité de Lorrainville, c'est une victoire en matière d'agriculture de proximité pour tout le Témiscamingue. Selon Claire Bolduc, « c'est aussi une occasion de montrer à la Commission de protection du territoire agricole du Québec (CPTAQ) que c'est possible d'avoir des entreprises de petite taille qui sont performantes. C'est un beau projet, en droite ligne avec notre pôle d'excellence des agricultures innovantes. »

## Conseil en bref

• Suivi de la demande à portée collective (CPTAQ) pour les municipalités de Moffet, Notre-Dame-du-Nord, Rémigny et St-Édouard-de-Fabre : demande au ministre de l'Agriculture de

- prendre en charge le dossier;
- Nomination d'un représentant de la société civile, Justin Roy, au Fonds Région Ruralité – Volet régional (FRR);
- Adoption d'un budget (75 000 \$) pour la réalisation d'un inventaire-terrain afin de répertorier la réelle couverture à déployer lorsque le fournisseur d'Internet haute vitesse entamera son mandat;

- Aller chercher le pouls des citoyens en mode virtuel : la MRC étudie présentement des options technologiques afin de faciliter la consultation des citoyens, vu le contexte sanitaire actuel.

Veillez noter que l'enregistrement de la séance est disponible sur le site de la MRC. La prochaine séance de conseil aura lieu le mercredi 19 mai.



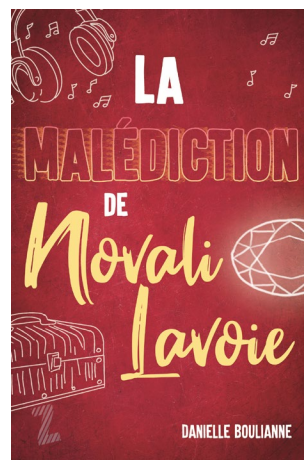
# Un printemps complètement Z'AILÉES

C'est le 23 février dernier que les nouveautés du printemps 2021 ont commencé à paraître aux Éditions Z'ailées, la maison d'édition de livres jeunesse basée à Ville-Marie. Depuis bientôt 15 ans, les Z'ailées publient des livres pour enfants et adolescents drôles, émouvants, ludiques et jamais plates. Ceux parus récemment n'échappent pas à cette règle!



## Action à Paris, par Éric Péladeau

On va se le dire, la lecture n'est généralement pas une activité très prisée des garçons. La série « Les productions 100 dangers », écrite par Éric Péladeau, pourrait cependant éveiller l'intérêt des jeunes pour les livres. À travers les trois tomes de la série, on suit Raphaël et ses amis, une bande de casse-cous adeptes de skate et de planches à neige, qui présentent sur une chaîne YouTube des vidéos de leurs prouesses. Le premier tome de cette série, @Raphaël\_Cascadeur, a été mis en nomination pour le prix Tamarac du Forest of Reading le 15 octobre dernier. Une belle découverte pour les adeptes d'action!



## La malédiction de Novali Lavoie, par Danielle Boulianne

Alors qu'il ne lui reste que six mois avant ses quarante ans, la mère de Novali leur annonce, à son père et à elle, qu'une malédiction plane sur les femmes de sa famille depuis plusieurs générations. En raison d'un événement tragique survenu des années plus tôt et impliquant l'une de ses ancêtres, toutes les femmes de la lignée sont condamnées à ne pas vivre au-delà de leur 40<sup>e</sup> anniversaire. Évidemment, Novali ne peut se résoudre à subir la disparition de sa mère et fera tout pour conjurer le sort afin de la sauver et de se sauver elle-même.

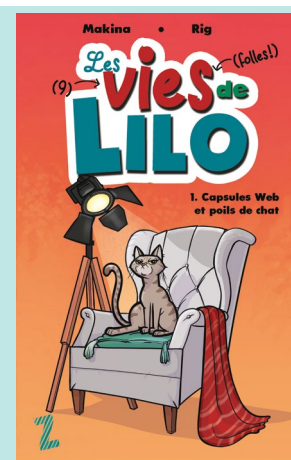
## Une sœur, quel bonheur! par Isabelle Larouche

Qui a dit que les relations entre frères et sœurs devaient toujours être difficiles? Elles peuvent aussi être... catastrophiques! C'est le cas, ici, dans cette histoire qui raconte tous les sévices dont l'héroïne de l'histoire, Popomme, est victime. Dans ce livre, la protagoniste énumère, comme dans une pièce à conviction destinée à ses parents, les cruautés que lui fait subir sa grande sœur, Emma. Sur un ton humoristique, l'auteure y aborde la rivalité entre sœurs mais aussi l'amour fraternel.



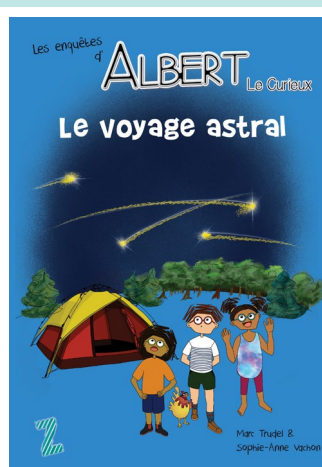
## Capsules Web et poils de chat, par Makina

Pas besoin d'être un amateur de chats pour se laisser tenter par la lecture de ce premier tome de la série « Les vies de Lilo »! Original, le livre est un hybride entre le roman et la bande dessinée. Superbement illustré par Rig, ce récit hilarant met en vedette Lilo, une chatte qui, d'une vie à l'autre, a la réputation de mourir de façon tout à fait ridicule. Dans cette vie, Lilo doit cohabiter avec une jeune fille en pleine crise d'adolescence obsédée par la mode qui passe le plus clair de son temps à réaliser des vidéos pour sa chaîne perso.



## L'escapade de la sauterelle, par Nadine Descheneaux

Ce tout dernier livre de la série « Les petites bestioles », écrite par Nadine Descheneaux, est une lecture idéale pour les débutants. L'imagination débordante de cette auteure confère à ses textes un style tout à fait unique qui plaît aussi bien aux enfants qu'à leurs parents. De plus, on retrouve tout au long de l'histoire des capsules informatives sur la bestiole en vedette. Après les fourmis, les araignées, les escargots et les lucioles, c'est au tour des sauterelles de capter l'attention des frères Sam et Loïc. Dans quelle aventure les suivra-t-on, cette fois-ci?

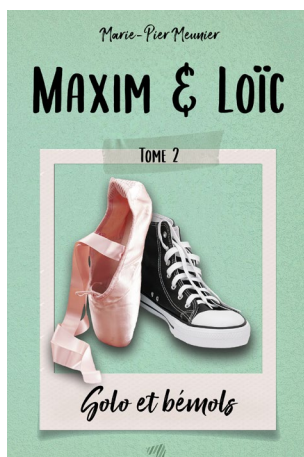


## Le voyage astral, par Marc Trudel et Sophie-Anne Vachon

Albert est curieux. Il veut tout savoir. Avec ses amis, il part en quête de réponses chaque fois qu'une question lui vient en tête. Cette fois-ci, alors que son amie Sam l'invite à un rendez-vous chez une gitane diseuse de bonne aventure, les amis s'interrogent sur l'astronomie et l'astrologie. Quelle est la différence entre les deux? Parfaite pour les amateurs de mystères et de découvertes, la série Albert le Curieux comprend désormais quatre livres documentaires et quatre romans, de quoi satisfaire la soif de savoir de tous les petits curieux!

## Solo et bémols, par Marie-Pier Meunier

Dans ce très attendu deuxième tome de la série « Maxim & Loïc », on se replonge dans l'histoire d'amour sur fond musical écrite par l'auteure Marie-Pier Meunier. Les adolescentes (et même les adultes!) amatrices de romance seront charmées par ce récit mêlant amitié, amour, découverte de soi et réseaux sociaux.



## Le défi de Henry, par Dominique de Loppinot

Horreur! Alors qu'Henry est affairé à visionner une vidéo, celle-ci est interrompue. Sa mère a coupé le WiFi. Que faire? Comment occuper son temps libre sans écran? Dans *Le défi de Henry*, le lecteur est invité à user de son imagination et de sa créativité pour... détruire le livre! Oui, oui! Vous avez bien lu! Au fil des pages, l'auteure a glissé des instructions pour que l'on découpe, colore, colle, mouille, salisse, lance, transperce et déchire (littéralement) le livre! Ce titre est le parfait cadeau à offrir à cet enfant (on en connaît tous un) qui « n'a jamais rien à faaaaaaiiiiiireeeeeee »!



Compagnon idéal des vacances au camping, le livre est toujours un beau cadeau à offrir ou à s'offrir. Laissez-vous tenter par la sélection variée des éditions Z'ailées. Pour en savoir plus sur ces titres ou pour en découvrir davantage, visitez le site Web des Z'ailées au [www.zailees.com](http://www.zailees.com).

# LE SALON DU LIVRE DE L'ABITIBI-TÉMISCAMINGUE SE REMÉMORE...

Le Salon du livre de l'Abitibi-Témiscamingue approche à grands pas et déjà, au mois d'avril, l'organisation débute ses activités par des émissions souvenirs sur ses 45 ans d'existence et le dévoilement de sa programmation scolaire.

## Émissions souvenirs

La Corporation du Salon du livre de l'Abitibi-Témiscamingue tenait en effet à souligner les 45 ans de cet événement d'envergure. Rappelons-nous que c'est en 1976 que l'aventure commençait à Rouyn-Noranda sous le nom de la Foire du livre de l'Abitibi-Témiscamingue. Ses fondateurs, Lévis Tremblay, Rolland Matteau et Francine Houle nous racontent d'ailleurs dans la première émission comment a débuté l'histoire du salon du livre avec leurs collègues Pierre Meunier et Jean-Paul Lessard. Nous apprenons que, dès le départ, l'idée de faire de ce salon un événement en rotation dans les 5 différentes grandes villes de la région a été retenue par les membres du comité. Avec les années, cette formule a fait le succès du salon et a également posé de nombreux défis. TVC9 a concocté 4 émissions où plus d'une douzaine de représentants provenant des 5 secteurs de l'Abitibi-Témiscamingue prennent la parole pour nous raconter leurs souvenirs et nous faire part de leur vision du Salon du livre de l'Abitibi-Témiscamingue. Les émissions seront diffusées à partir du lundi 26 avril à 17 h 30 et 20 h pour les 4 semaines suivantes. Pour consulter l'horaire de diffusion : <https://tvc9.cablevision.qc.ca/horaire>.

## Programmation scolaire

À compter de cette semaine, les enseignantes et enseignants du Centre de services scolaires de l'Or-et-des-bois choisiront parmi les offres d'atelier de quatorze autrices et auteurs. Le comité organisateur est heureux d'offrir la possibilité aux élèves de la maternelle à la 5<sup>e</sup> secondaire de rencontrer des personnalités du domaine de la littérature telles que Claudia Laroche, Marilou Addison, Catherine Girard-Audet, Annie Groovie, Carine Paquin, Éric Gauthier, Bryan Perro, Alexandre Côté-Fournier, Dom Pelletier, Kim Thuy et Francine Ruel. Parmi les auteurs régionaux, nous retrouvons Maurice Bélanger, l'illustratrice originaire d'Amos Geneviève Bigué et Amy Lachapelle.

En cette première année de programmation virtuelle, l'organisation du salon offre les 56 ateliers de sa programmation au centre de services scolaires de la ville hôte tout en espérant acquérir l'expérience pour offrir dès l'an prochain une programmation scolaire virtuelle à tous les centres de services scolaires de la région.

Rappelons que le Salon du livre de l'Abitibi-Témiscamingue est organisé par un comité provenant de Val-d'Or et se déroulera du 25 au 30 mai prochain sous une formule entièrement virtuelle. À surveiller, le 4 mai prochain, le comité organisateur procédera au dévoilement de sa programmation offert au grand public. De belles activités et de belles rencontres en vue!



## MANOIR RONALD MCDONALD

### « À L'UNI-SON POUR NOS ENFANTS »

L'Œuvre du Manoir Ronald McDonald de Montréal est fier de présenter le jeudi 29 avril, à 19 h le concert « À l'uni-son pour nos enfants » au profit des familles d'enfants malades, organisé par Bruno Delorme et diffusé en direct sur la chaîne YouTube de l'organisme.

Participez à la collecte de fonds du Manoir Ronald McDonald de Montréal en offrant une contribution volontaire pour assister au concert « À l'uni-son pour nos enfants ». Formulaire de don : [Je désire donner au Manoir Ronald McDonald de Montréal](#).

Le concert-bénéfice organisé par Bruno Delorme, interprète et musicien depuis plus de 35 ans, aura pour thématique l'amour, avec des chansons d'ici et d'ailleurs. L'événement sera en direct de la chaîne YouTube du Manoir et le lien sera partagé via Facebook et Instagram.

Merci de soutenir l'œuvre du Manoir Ronald McDonald de Montréal. En donnant, cela les aide à poursuivre leur mission qui est d'héberger des familles d'enfants malades qui résident en région (à plus de 55 km) et qui nécessite des soins dans un

centre hospitalier de la région de Montréal.

En 2019, 487 séjours de familles provenant de l'Abitibi-Témiscamingue ont été comptabilisés. Cela veut dire que 16,3 % des familles qui ont été hébergées au Manoir Ronald McDonald de Montréal en raison de soins ou de traitement pour leur enfant proviennent de notre région.

En 2020, en raison de la pandémie, tous les événements-bénéfices et de collecte de fonds ont été annulés. Le Manoir a poursuivi sa mission en hébergeant un nombre plus restreint de familles, tout en mettant en place des mesures sanitaires plus rigoureuses répondant aux exigences de la Santé publique.

Le concert-bénéfice « À l'uni-son pour nos enfants » au profit des familles d'enfants malades, organisé par Bruno Delorme est un rendez-vous!

Pour plus d'information : Visitez leur site web : <http://www.manoirmonreal.qc.ca/> et suivez leurs pages Facebook et Instagram, et abonnez-vous à leur chaîne YouTube.



**Steve Marcoux**  
Courtier en assurance de dommages des entreprises



ASSURÉMENT D'ICI

Fournisseur autorisé de



**VOUS EXPLOITEZ UNE ENTREPRISE AGRICOLE?  
PENSEZ À HARMONIA ASSURANCE  
POUR LA PROTÉGER!**

- ✓ Vaste expertise du secteur agricole.
- ✓ Rencontre avec notre courtier pour discuter de vos besoins.
- ✓ Avantages exclusifs et conseils adaptés à votre type d'exploitation.
- ✓ Accès à l'équipe de préventionnistes chevronnés d'Intact Assurance.
- ✓ Accompagnement en cas de sinistre.

**Communiquez avec nous!**

**1 844 277-1212**

[harmoniaassurance.com](http://harmoniaassurance.com)



# FESTIVAL PETITS BONHEURS ABITIBI-TÉMISCAMINGUE

## CINQ ANS ET DEMI POUR LE RENDEZ-VOUS DES TOUT-PETITS!

Marjorie Gélinas

Du 29 avril au 30 mai 2021 se déroulera à travers toute la région le Festival Petits bonheurs Abitibi-Témiscamingue. Au total, une quarantaine d'expériences artistiques et culturelles différentes seront présentées aux enfants de zéro à six ans. Parce que cinq ans et demi, ça se fête en grand, le festival des tout-petits s'est doté cette année d'une chanson



C'est l'auteure-compositrice-interprète Lydia Lévesque qui est la créatrice de la chanson thème du festival.

thème; une œuvre de Lydia Lévesque, auteure-compositrice-interprète de la région. Des œuvres collectives seront également réalisées par des artistes d'ici à partir de créations des tout-petits. En effet, chaque MRC, incluant celle du Témiscamingue, exposera une œuvre collective pendant le festival.

Bien que le Festival Petits bonheurs

soit présenté dans toute la région, chaque MRC offre une programmation unique et le Témiscamingue ne fait pas exception. Au menu, au Théâtre du Rift de Ville-Marie ainsi qu'au Musée de la Gare de Témiscaming le 1<sup>er</sup> mai : L'heure du conte avec la Drag queen Phoenix Mockingbird. Avec sensibilité, agilité et délicatesse, l'artiste souhaite accompagner les enfants dans leur première découverte des différents genres et identités qui façonnent la société contemporaine.

Le Musée de la Gare de Témiscaming a profité du passage de l'artiste torontois John Presseault qui exposera tout l'été dans sa ville natale dans le cadre du centenaire de Témiscaming. Ainsi, monsieur Presseault offrira aux enfants de l'école Gilbert-Théberge, ainsi qu'au CPE Cannelle et Pruneau, un atelier de peinture.

Présentée dans un cadre scolaire uniquement, le 5 mai au Théâtre du Rift, la pièce *Ma petite boule d'amour* est une création du Théâtre des bouches décousues. Il s'agit d'une histoire tendre qui met de l'avant les papas. Un gros ours s'ennuie dans sa tanière. Depuis que son ourse est partie, il ne veut voir personne. Mais voilà qu'une nuit, quelqu'un lui rend visite dans un rêve. Quelqu'un l'appelle... Une histoire qui commence par Il était une fois... et que l'auteure chante et raconte à voix haute.

Le 14 mai, l'artiste témiscamienne Solène Bernier proposera aux enfants l'histoire de Titotu la tortue sous la forme d'un théâtre de marionnettes. Ce

spectacle sera présenté au Théâtre du Rift et est destiné aux CPE ainsi qu'aux familles de la Maison de la Famille Au Vent du Lac. Titotu utilisera sa créativité et la force de l'amitié afin d'apprendre au public que la différence peut inspirer les autres.

Du côté de Témiscaming, une visite adaptée aux petits de l'exposition Femmes de papier est prévue le 21 mai. Cette activité sera suivie d'un atelier de collage en lien avec l'exposition, animé par l'artiste Mélodie Rheault.

Du 1<sup>er</sup> au 30 mai, les écoles de la région pourront prendre part à un projet d'œuvre collective. Sous la forme d'ateliers en classe, les enfants seront invités à créer les pièces servant à l'assemblage d'une marionnette géante. La marionnette ainsi créée et assemblée par l'artiste Joanne Abbott, défilera à la parade du centenaire de la ville de Témiscaming en septembre 2021.

Enfin, le 29 mai, la compagnie de théâtre Les lucioles s'en mêlent feront vivre aux tout-petits et à leur famille un conte virtuel unique et sensoriel avec l'histoire du Vilain petit canard. Dans une expérience dépassant la vue et l'ouïe pour laisser la place aux autres sens, les participants partiront à l'aventure pour réunir des objets permettant de composer une « boîte à sens », afin de redécouvrir de manière originale ce conte universel et riche d'enseignements.

Pour explorer plus en détail la programmation du Festival Petits bonheurs Abitibi-Témiscamingue, rendez-vous dès maintenant sur le site Web [petits-bonheursat.ca](http://petits-bonheursat.ca). En raison de la pandémie de COVID-19, certaines activités pourraient être annulées ou reportées. Toute modification à la programmation sera apportée en temps réel sur le site Web.

# BRETON

## Construction

# RBQ : 8355-9633-45

### ENTREPRENEUR EN CONSTRUCTION

- INFILTRATION D'EAU
- DES FONDATIONS
- TOITURE
- SOLAGE IFC
- CONSTRUCTION
- RÉNOVATION
- RÉPARATION DE SOLAGE
- EXCAVATION

ALEX BRETON

TÉL. : 819 629-7868

COURRIEL : [INFO@BRETONCONSTRUCTION.CA](mailto:INFO@BRETONCONSTRUCTION.CA)



La Drag queen Phoenix Mockingbird présentera l'heure du conte pour introduire les enfants à la diversité des genres.

# On a tous de bonnes questions sur la vaccination



**Les raisons de se faire vacciner sont nombreuses. On le fait entre autres pour se protéger des complications et des risques liés à plusieurs maladies infectieuses, mais aussi pour empêcher la réapparition de ces maladies évitables par la vaccination.**

**La campagne de vaccination contre la COVID-19 en cours vise à prévenir les complications graves et les décès liés à la COVID-19. Par la vaccination, on cherche à protéger notre système de santé et à permettre un retour à une vie plus normale.**

## Quand la vaccination a-t-elle commencé?

La vaccination contre la COVID-19 a débuté au Québec dès la réception des premières doses en décembre 2020. Puisque la disponibilité des vaccins est restreinte, certains groupes plus à risque de développer des complications liées à la COVID-19 sont vaccinés en priorité. À mesure que les vaccins seront disponibles au Canada, la vaccination sera élargie à d'autres groupes.

## Ordre de priorité des groupes à vacciner

- 1 Les personnes vulnérables et en grande perte d'autonomie qui résident dans les centres d'hébergement et de soins de longue durée (CHSLD) ou dans les ressources intermédiaires et de type familial (RI-RTF).
- 2 Les travailleurs du réseau de la santé et des services sociaux en contact avec des usagers.
- 3 Les personnes autonomes ou en perte d'autonomie qui vivent en résidence privée pour aînés (RPA) ou dans certains milieux fermés hébergeant des personnes âgées.
- 4 Les communautés isolées et éloignées.
- 5 Les personnes âgées de 80 ans ou plus.
- 6 Les personnes âgées de 70 à 79 ans.
- 7 Les personnes âgées de 60 à 69 ans.
- 8 Les personnes adultes de moins de 60 ans qui ont une maladie chronique ou un problème de santé augmentant le risque de complications de la COVID-19.
- 9 Les adultes de moins de 60 ans sans maladie chronique ni problème de santé augmentant le risque de complications, mais qui assurent des services essentiels et qui sont en contact avec des usagers.
- 10 Le reste de la population de 16 ans et plus.

## Quelle est la stratégie d'approvisionnement des vaccins?

Le gouvernement du Canada a signé des accords d'achats anticipés pour sept vaccins prometteurs contre la COVID-19 auprès des compagnies suivantes: AstraZeneca, Johnson & Johnson, Medicago, Moderna, Novavax, Pfizer et Sanofi Pasteur/GlaxoSmithKline. Ces achats sont conditionnels à l'autorisation des vaccins par Santé Canada.

À ce jour, les vaccins des compagnies Pfizer et Moderna ont obtenu l'autorisation d'être distribués au Canada. Des vaccins de plus d'une compagnie seront utilisés afin d'accélérer la vaccination contre la COVID-19.

## Quels types de vaccins contre la COVID-19 sont étudiés?

Trois types de vaccins font l'objet d'études à l'heure actuelle.

- 1 **Vaccins à ARN:** Ces vaccins contiennent une partie d'ARN du virus qui possède le mode d'emploi pour fabriquer la protéine S située à la surface du virus. Une fois l'ARN messenger à l'intérieur de nos cellules, celles-ci fabriquent des protéines semblables à celles qui se trouvent à la surface du virus grâce au mode d'emploi fourni par l'ARN messenger. Notre système immunitaire reconnaît que cette protéine est étrangère et produit des anticorps pour se défendre contre elle. Le fragment d'ARN est rapidement détruit par les cellules. Il n'y a aucun risque que cet ARN modifie nos gènes.
- 2 **Vaccins à vecteurs viraux:** Ils contiennent une version affaiblie d'un virus inoffensif pour l'humain dans lequel une partie de la recette du virus de la COVID-19 a été introduite. Une fois dans le corps, le vaccin entre dans nos cellules et lui donne des instructions pour fabriquer la protéine S. Notre système immunitaire reconnaît que cette protéine est étrangère et produit des anticorps pour se défendre contre elle.
- 3 **Vaccins à base de protéines:** Ils contiennent des fragments non infectieux de protéines qui imitent l'enveloppe du virus. Notre système immunitaire reconnaît que cette protéine est étrangère et produit des anticorps pour se défendre contre elle.

## Le vaccin à ARN messenger peut-il modifier notre code génétique?

**Non.** L'ARN messenger n'entre pas dans le noyau de la cellule et n'a aucun contact avec l'ADN qui y est contenu. Il ne peut donc y apporter aucun changement.

## Comment le vaccin agit-il?

Lorsqu'une personne reçoit un vaccin contre le virus qui cause la COVID-19, son corps prépare sa défense contre ce virus. Une réaction immunitaire se produit, ce qui permet de neutraliser le virus en produisant des anticorps et en activant d'autres cellules de défense. La vaccination est une façon naturelle de préparer notre corps à se défendre contre les microbes qu'il pourrait rencontrer.

La plupart des vaccins en développement contre la COVID-19 favorisent la production d'anticorps pour bloquer la protéine S, la protéine qui permet au virus d'infecter le corps humain. En bloquant la protéine S, le vaccin empêche le virus d'entrer dans les cellules humaines et de les infecter.

Le virus qui cause la COVID-19 est composé d'un brin de matériel génétique, l'ARN (acide ribonucléique), entouré d'une enveloppe. À la surface du virus, on trouve des protéines, dont la protéine S (spicule) qui lui donne sa forme en couronne, d'où son nom, coronavirus.



## Quels sont les effets secondaires du vaccin contre la COVID-19?

Des symptômes peuvent apparaître à la suite de la vaccination, par exemple une rougeur ou de la douleur à l'endroit de l'injection, de la fatigue, de la fièvre et des frissons. Moins fréquentes chez les personnes âgées de plus de 55 ans, ces réactions sont généralement bénignes et de courte durée.

À ce jour, aucun effet indésirable grave n'a été identifié avec les vaccins à base d'ARN. D'autres problèmes, qui n'ont aucun lien avec le vaccin, peuvent survenir par hasard (ex.: un rhume ou une gastro).

Le vaccin ne peut pas causer la COVID-19, car il ne contient pas le virus SRAS-Co-V2, responsable de la maladie. Par contre, une personne qui a été en contact avec le virus durant les jours précédant la vaccination ou dans les 14 jours suivant la vaccination pourrait quand même développer des symptômes et contracter la COVID-19.

Il est important de continuer d'appliquer les mesures sanitaires jusqu'à ce qu'une majorité de la population ait été vaccinée.

## Pourquoi a-t-il fallu 40 ans pour développer un vaccin contre la grippe, et seulement 9 mois pour en fabriquer un contre la COVID-19?

Les efforts déployés par le passé, notamment lors de l'épidémie de SRAS en 2003, ont permis de faire avancer la recherche sur les vaccins contre les coronavirus et d'accélérer la lutte contre la COVID-19.

Actuellement, près d'une cinquantaine de vaccins contre la COVID-19 font l'objet d'essais cliniques partout dans le monde — fruit d'une collaboration scientifique sans précédent. Pour favoriser le développement rapide des vaccins dans le respect des exigences réglementaires, des ressources humaines et financières considérables ont été investies.

Les autorités de santé publique et réglementaires de plusieurs pays, dont le Canada, travaillent activement pour s'assurer qu'un plus grand nombre de vaccins sécuritaires et efficaces contre la COVID-19 soient disponibles le plus rapidement possible.

## Pourquoi faut-il deux doses de vaccin?

La deuxième dose sert surtout à assurer une protection à long terme. Dans le contexte actuel de propagation très élevée de la COVID-19, l'administration de la deuxième dose peut être reportée afin de permettre à plus de gens d'être vaccinés.

[Québec.ca/vaccinCOVID](https://quebec.ca/vaccinCOVID)

1 877 644-4545

Québec



## JARDINER SANS SE BLESSER

Le beau temps ensoleillé fait trépigner d'impatience les adeptes du jardinage. Toutefois, leur enthousiasme peut être tempéré par des blessures au bas du dos, des douleurs ligamentaires et des tensions musculaires, causées par un trop grand empressement à la tâche. Échauffements et étirements sont de rigueur pour une saison de jardinage remplie de fleurs!

### LE JARDINAGE, UN SPORT À RISQUE ?

Plus qu'un simple passe-temps, le jardinage est un sport. Creuser, soulever, étendre, se pencher : c'est ce qu'on appelle faire de l'exercice! Selon l'intensité à l'ouvrage, vous pouvez brûler de 200 à 400 calories à l'heure en vous adonnant à une séance d'horticulture. Le jardinage est une activité qui se pratique généralement au sol et rester en position penchée pendant plusieurs heures demande beaucoup d'efforts aux articulations des membres inférieurs, ainsi que ceux du bas du dos. Les membres supérieurs peuvent, quant à eux, souffrir d'une utilisation abusive des muscles, tendons et ligaments.

Bonne nouvelle ! Il est possible de prévenir la plupart des blessures neuro-musculosquelettiques associées à l'horticulture.

Qui ne s'est pas réveillé, au lendemain d'une séance de jardinage avec des douleurs à des muscles dont l'existence était jusqu'alors insoupçonnée? L'horticulture provoquera une demande accrue du travail cardio-vasculaire et une augmentation des amplitudes de mouvements pouvant provoquer des blessures. Un échauffement est donc conseillé pour préparer le corps à l'effort, ce qui augmentera la température des muscles, articulations et tendons.

**Cela fait plus de 48 heures que vous souffrez de douleurs musculaires? Consultez votre chiropraticien!**

-  [chiropratique.com](http://chiropratique.com)
-  [blogue.chiropratique.com](http://blogue.chiropratique.com)
-  [Assodeschirosqc](#)
-  [Assodeschirosqc](#)
-  [AssoChiroQc](#)
-  [AssoDesChirosQc](#)



### SAVIEZ-VOUS QUE ?

L'ajustement chiropratique est la principale manipulation pratiquée par le chiropraticien. Que le patient soit en position debout, assise ou allongée, il adaptera ses manoeuvres à la morphologie de celui-ci. Il prendra bien soin d'appliquer la force, l'angle et la vélocité nécessaires afin de maximiser les résultats du traitement.

Il n'y a rien d'aléatoire aux manipulations que pratique le chiropraticien sur son patient, chaque mouvement est calculé et opéré en douceur. Il est donc très rare qu'une manipulation chiropratique provoque de la douleur. Votre chiropraticien est le professionnel de la santé qui détient la formation la plus élaborée et la plus complète pour effectuer une manipulation vertébrale.

Dernière mise à jour : 22 mars 2021

### TRUCS POUR JARDINER SANS SE BLESSER

- Alternez fréquemment les tâches. Un changement régulier de position prévient la sollicitation d'un même groupe de muscles, tendons, capsules, etc.
- Agenouillez-vous plutôt que de vous pencher.
- Pliez toujours les genoux pour prendre ou pour déposer la charge.
- Utilisez une brouette pour déplacer les charges sur les terrains plats. Afin d'éviter un débalancement ou une perte d'équilibre qui risquerait de vous blesser au dos, privilégiez l'utilisation d'une brouette sur deux roues.
- Divisez une grosse charge en plusieurs petites, rien ne vous presse.

### TRUC POUR TERMINER EN BEAUTÉ

Tout comme avant le jardinage, il est recommandé de bien s'étirer à la fin de la journée. Les muscles et tendons ont aussi besoin d'être assouplis. De bons étirements prévient les raideurs du lendemain et contribueront à augmenter et à maintenir un niveau adéquat de flexibilité. S'étirer permet donc de réduire les risques de blessures pouvant causer des elongations musculaires ou des tendinites.

### LA CHIROPATIQUE À LA RESCOURSÉ

Malgré vos précautions, vous souffrez? Dites-vous qu'une douleur musculaire qui dure plus de 48 heures est un signal de votre corps vous indiquant qu'il a besoin d'aide. Consultez alors un docteur en chiropratique, il est formé pour diagnostiquer et traiter les problèmes de la colonne vertébrale, des systèmes nerveux, musculaires et squelettiques. En plus de soulager votre douleur, le chiropraticien pourra vous indiquer comment corriger votre posture, afin que vous puissiez jardiner tout au long de la saison.

Demandez à votre chiropraticien(ne) quels sont les exercices d'échauffement et d'étirement appropriés au jardinage.

## APPEL D'OFFRES PUBLIC

### RECHARGEMENT EN GRAVIER N° DO-02-04-2021

La Municipalité de Duhamel-Ouest requiert des soumissions pour :

**La réalisation de travaux de rechargement en gravier de 1 810 mètres de chaussée de divers chemins.**

Les soumissionnaires doivent se procurer les documents d'appel d'offres obligatoires sur le site du système électronique d'appel d'offres (SEAO) : [www.seao.ca](http://www.seao.ca)

Les soumissions doivent contenir un chèque visé payable à la Municipalité ou un cautionnement de soumission d'un montant égal à 10% du montant total de la soumission incluant les taxes.

Les soumissions cachetées, portant la mention « **Soumission-Rechargement en gravier N°/ Réf. : DO-02-04-2021** » et présentées conformément aux documents de soumission seront reçues au 361, route 101 Sud, Duhamel-Ouest (Québec) J9V 1A2 jusqu'au **18 mai 2021 à 15h**.

L'ouverture des soumissions se fera au même endroit immédiatement après l'heure de clôture des soumissions en présence des soumissionnaires qui voudront y assister.

La Municipalité de Duhamel-Ouest ne s'engage à retenir ni la plus basse, ni aucune des soumissions déposées. Le présent avis ne confère aucun droit à quiconque et ne crée aucune obligation à la Municipalité de Duhamel-Ouest.

Lise Perron  
Directrice générale &  
Secrétaire-trésorière



## APPEL D'OFFRES PUBLIC

### FOURNITURE DE GRAVIER MG-112 ET LEUR TRANSPORT N° DO-04-04-2021

La Municipalité de Duhamel-Ouest requiert des soumissions pour :

**De la fourniture de gravier, 2 766 tonnes de MG-112 et leur transport.**

Les soumissionnaires doivent se procurer les documents d'appel d'offres obligatoires sur le site du système électronique d'appel d'offres (SEAO) : [www.seao.ca](http://www.seao.ca)

Une garantie de soumission de 10 % du prix soumis incluant les taxes doit accompagner la soumission.

Les soumissions cachetées, portant la mention « **SOUSSION – CONTRAT D'APPROVISIONNEMENT POUR L'ACHAT DE GRAVIER MG-112 ET LEUR TRANSPORT N°/ Réf. : DO-04-04-2021** » et présentées conformément aux documents de soumission seront reçues au 361, route 101 Sud, Duhamel-Ouest (Québec) J9V 1A2 jusqu'au **17 mai 2021 avant 15 h**.

L'ouverture des soumissions se fera au même endroit immédiatement après l'heure de clôture des soumissions en présence des soumissionnaires qui voudront y assister.

La Municipalité de Duhamel-Ouest ne s'engage à retenir ni la plus basse, ni aucune des soumissions déposées. Le présent avis ne confère aucun droit à quiconque et ne crée aucune obligation à la Municipalité de Duhamel-Ouest.

Lise Perron  
Directrice générale &  
Secrétaire-trésorière



## CONSIGNER, C'EST L'FUN!

Consigneco lance sa campagne de sensibilisation pour mettre en lumière toute la valeur de la consigne en rappelant ses grands avantages :

### **Vous faites un bon geste pour l'environnement**

Plus de 1,5 milliard de contenants consignés sont récupérés chaque année par le système de consigne publique. Quand on sait qu'une bouteille de bière consignée peut être lavée et réutilisée jusqu'à 15 fois, on comprend tout l'impact environnemental positif de la consigne et ça vaut la peine de le rappeler.

### **Vous pouvez contribuer à la mission de nombreux organismes en faisant don de vos contenants consignés et ça, c'est bon pour le cœur**

Une collecte active de contenants consignés peut rapporter jusqu'à 40 \$ de l'heure. D'ailleurs, 8 % des organismes à but non lucratif du Québec recourent à la collecte de contenants consignés comme source de

financement. Pour près du quart d'entre eux, il s'agit même d'une question de survie!

### **Vous vous amusez, parce que comme chacun le sait, consigner c'est l'fun!**

Consigner c'est l'fun pour l'environnement, quand tu sais que 100 % de ta canette sera recyclée! Consigner, c'est l'fun pour nos espaces verts sans déchets! Consigner, c'est l'fun parce que tu optimises ton déplacement à l'épicerie! Consigner, c'est l'fun quand tu sais que tu reverras cette même canette dans moins de 60 jours sur les tablettes! Consigner, c'est l'fun pour encourager l'équipe de hockey de Nicolas, l'équipe de soccer d'Émilie, la troupe scout de Noah, le club d'échecs de Fadi, la troupe de théâtre d'Isabelle, et plusieurs autres!

Restez à l'affut, car Consigneco prépare une foule de petites surprises au cours des prochains mois pour sensibiliser à l'importance de la consigne et vous prouver que consigner c'est l'fun!

## APPEL D'OFFRE

### Pavage chemin du Lac-Cameron Projet 651064-0000

PROPRIÉTAIRE :  
**MUNICIPALITÉ DE SAINT-EUGÈNE-DE-GUIGUES**  
4, rue Notre-Dame Ouest  
Saint-Eugène-de-Guigues (Québec) J0Z 3L0  
Monsieur Hugo Bellehumeur, directeur général

La Municipalité de Saint-Eugène-de-Guigues, propriétaire et maître de l'ouvrage, sollicite des soumissions pour la réalisation de travaux de pavage sur le chemin du Lac-Cameron.

Les travaux comprennent sommairement :

- Le pavage du chemin du Lac-Cameron sur une longueur de 1500 m linéaire par-dessus le traitement de surface existant;
- Le pavage du chemin du Lac-Cameron sur une longueur de 2090 m sur la fondation granulaire en place.

Les documents sont disponibles auprès du SEAO à l'adresse électronique suivante : [WWW.SEAO.CA](http://WWW.SEAO.CA) ou au numéro de téléphone suivant : 1 866 669-7326 à compter du 21 avril 2021.

Les soumissions cachetées, adressées à la Municipalité de Saint-Eugène-de-Guigues et présentées conformément aux documents de soumission, sont reçues **jusqu'au 12 mai 2021 à 15 h** au bureau de la Municipalité de Saint-Eugène-de-Guigues, situé au 4, rue Notre-Dame Ouest à Saint-Eugène-de-Guigues. L'ouverture des soumissions se fera au même endroit immédiatement après l'heure de clôture des soumissions.

La Municipalité de Saint-Eugène-de-Guigues ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues, et ne sera en aucune façon responsable de quelque dommage, perte ou préjudice de quelque nature que ce soit pouvant survenir aux soumissionnaires. La réalisation du projet est conditionnelle à l'approbation du MAMH.

Monsieur Hugo Bellehumeur  
Directeur général  
Municipalité de Saint-Eugène-de-Guigues



Du 28 avril au 2 mai 2021  
15<sup>e</sup> édition, version 2.0



Pour les jeunes, les aînés  
et la famille !

**LE MERCREDI 28 AVRIL**  
*Lancement du Festival, 10h*  
*Mon défi en français, 16h*

**LE JEUDI 29 AVRIL**  
*Est né en virtuel*  
Quiz, 10h  
Course de canards, 11h  
Rébus, 13h  
Bingo avec le Rotary Club, 14h,  
sur Eastlink chaîne 10

**LE VENDREDI 30 AVRIL au  
DIMANCHE 2 MAI**  
*Pièce de théâtre de la troupe*  
*Grouille ou Rouille, 16h*  
T'as tu du talent toé ?

**ACTIVITÉS SCOLAIRES**  
*de la maternelle à la 3<sup>e</sup> année,*  
Le petit gnome et la Bande des  
Cinq avec Lorraine Hacquard et  
Annette Beukelman

*de la 4<sup>e</sup> à la 8<sup>e</sup> année*  
Bill Bestiole : Les créatures du  
jurassique et  
Kalimba 2 : Ça déménage ! avec  
Carolyne Mailhot

**REPORTÉE AU SAMEDI 29 MAI**  
*Samedi en famille, 9h à 17h*

Tous les activités seront virtuelles ! S'il vous plaît, consultez notre page Facebook et notre site web pour les liens ZOOM et les détails de chaque activité.



Patrimoine  
canadien



**SOUTH TEMISKAMING SUD**  
Community Futures Development Corporation  
Société d'aide au développement des collectivités



eastlinktv



**COLLÈGE BORÉAL**  
éducation • innovation • recherche



# GAUTHIER

## Lettrage et monuments

- Vaste choix de couleurs de granite, dessins, formes et lettrages
- Réparation et lettrage dans les cimetières du Témiscamingue québécois et ontarien

739, Route 101 Nord  
(chemin de Guigues) Ville-Marie

Téléphone :  
819 629-2100



Lettrage  
Frans Gauthier

# CENTRE LAITIER




**INDUSTRIEL**  
Équipements complets de ferme laitière

**COMMERCIAL**  
Centre de location d'outils

**RÉSIDENTIEL**  
Traitement d'eau • Pompes à eau

**RÉCRÉATIF**  
Spas et Gazebos  
Quais sur roue et flottants  
Élévateurs à bateau

104, rue Ontario, Notre-Dame-du-Nord  
Tél. : 819 723-2256 www.centrelaitier.com

COOPÉRATIVE  
FUNÉRAIRE  
DU TÉMISCAMINGUE [www.maisonrobertetfils.com](http://www.maisonrobertetfils.com)

Ville-Marie : 819 622-0321  
Témiscamingue : 819 627-9636  
Sans frais : 1-866-723-2491



### Monsieur Michel Bellehumeur

La Coopérative funéraire du Témiscamingue vous informe du décès de Monsieur Michel Bellehumeur de Témiscaming, âgé de 55 ans, survenu le 12 avril 2021. Il laisse dans le deuil sa mère Raymonde Héroux, sa fille Mireille, son fils Éric ainsi que ses petits-enfants : Abrianna, Malakiay et Zachary. Il laisse également sa sœur Tina (Pascal St-Amant), son neveu Jonathan (sa conjointe Mylène et leur fils Léo), sa nièce Lisa (son conjoint Keven et leur fille Faith) de même que de sa grand-mère Léonne Lalonde Héroux, son père Henri Bellehumeur, ses oncles, tantes, cousins, cousines autres parents et amis. Il est parti rejoindre ses grand-parents : Albert et Rosa Bellehumeur et son grand-père Anthime Héroux. Compte tenu des circonstances actuelles, l'exposition et la cérémonie se dérouleront en privé. La famille vous invite à faire un don à la Fondation Sourire et Partage.

## POUR CONSULTER NOTRE GRILLE HORAIRE

[www.temis.tv](http://www.temis.tv)



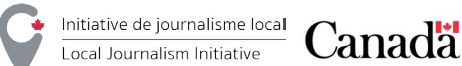
# Ma région Ma musique Ma radio



FM 92.1  
FM 93.1  
CKVMFM.COM

# La voix du Témiscamingue

## VOTRE JOURNAL est un TRAVAIL D'ÉQUIPE



Initiative de journalisme local  
Local Journalism Initiative

**Karen Lachapelle**, Présidente-directrice générale  
**Amy Lachapelle**, Directrice adjointe  
**Mylène Falardeau**, Coordonnatrice  
**Moulay Hicham Moutadid**, Journaliste de l'Initiative de journalisme local  
**Micaël Caron**, Graphiste  
**François Hénault**, Webmestre  
**Claudie Hamelin**, Réceptionniste et conseillère publicitaire  
**Marjorie Gélinas**, Révision et correction  
**Ann-Marie Gélinas**, Comptabilité

**Journalistes pigistes :**  
**Nadia Bellehumeur**  
**Catherine Drolet-Marchand**  
**Francis Prud'homme**, Journaliste de l'Initiative de journalisme local  
**Dominique Roy**, Journaliste de l'Initiative de journalisme local  
**Bianca Sickini-Joly**, Journaliste de l'Initiative de journalisme local  
**Lucie Charest**, Journaliste de l'Initiative de journalisme local

Le Reflet témiscamien inc. reconnaît l'aide financière du gouvernement du Canada, qui lui est accordée par l'entremise de l'Initiative de journalisme local, pour l'appuyer dans ses activités journalistiques.

# PETITES ANNONCES

5\$ RÉGULIÈRE  
8\$ Surclignée en JAUNE  
10\$ ENCADRÉE

Heure de tombée **JEUDI 12 H**

non-remboursable et non échangeable

## Logements à louer

**Ville-Marie** - Bachelors, grand 3 1/2, 4 1/2, chambres et loft. Non-fumeurs, pas d'animaux, stationnement inclus. Idéal pour retraités. **Tél.: 819 629-8012**

**Grand Loft** meublé à aire ouverte comprenant 1 chambre à coucher, 1 salle de bain et une cuisine. Électricité et chauffage compris. Libre imm. 825\$/mois. **Tél.: 819 629-8252**

## Maison à vendre

**Ville-Marie** - maison 1 étage située au 55, Notre-Dame-de-Lourdes, en face de la cour d'école. 3 chambres à coucher, 1 grand salon, 1 grande salle à manger, 1 salle de bain, cabanon à l'ext. 125 000 \$ négociable. **Tél. : 819 622-0398**

## Véhicules à vendre

**Ford Fusion SE 2014**, propre et en bon état. 104 000 km, moteur 2L, prix à discuter. **Tél.: 819 629-9143**

## Divers à vendre

4 pneus FireStone 4 saisons 19550 R16 84V avec

« rims », 375\$ nég. **Tel.: 819 629-3454 ou 819 629-9243 (cell.)**

Liquidation **Fusils** : Belgium 16 ga, canons juxtaposés; Hopking Allen, 12 ga, un coup; CIL, 12 ga, un coup. 1446, Chemin Lac Fortune (Arntfield) Rouyn-Noranda **Tél. 819 279-2096**

Liquidation **Fusils** : Remington model 3-1893, 16 ga, un coup; Stevens, 410 ga, 4 coup. 1446, Chemin Lac Fortune (Arntfield) Rouyn-Noranda **Tél. 819 279-2096**

Liquidation **Carabines** : Parker Halen 7mm, 4 coups; Savage, 340A, 30/30, 5 coups; Cooney, 22 magnum, un coup. 1446, Chemin Lac Fortune (Arntfield) Rouyn-Noranda **Tél. 819 279-2096**

Liquidation **Carabines** : Lee Enfield, 303, 10 coups; Sears, semi-automatique, 10 coups; Gevarm, 22semi automatique, 15 coups; Savage (antique 1899), 303, 5 coups. 1446, Chemin Lac Fortune (Arntfield) Rouyn-Noranda **Tél. 819 279-2096**

Réparations armes à feu, ajustements télescopes, etc. 1446, Chemin Lac Fortune (Arntfield) Rouyn-Noranda **Tél. 819-279-2096**

**IMMEUBLES ÉRIC JULIEN** 819 629-3066

Location résidentielle et commerciale • Espace disponible

## APPEL D'OFFRES PUBLIC

### TRAITEMENT DE SURFACE DOUBLE N° DO-03-04-2021

La Municipalité de Duhamel-Ouest requiert des soumissions pour :

**La mise en forme de la fondation granulaire en place et le traitement de surface double de la chaussée pour une surface totale approximative de 9 750 m<sup>2</sup>.**

Les soumissionnaires doivent se procurer les documents d'appel d'offres obligatoires sur le site du système électronique d'appel d'offres (SEAO) : [www.seao.ca](http://www.seao.ca)

Les soumissions doivent contenir un chèque visé payable à la Municipalité ou un cautionnement de soumission d'un montant égal à 10% du montant total de la soumission incluant les taxes.

Les soumissions cachetées, portant la mention «**Soumission-Traitement de surface double N°/ Réf. : DO-03-04-2021**» et présentées conformément aux documents de soumission seront reçues au 361, route 101 Sud, Duhamel-Ouest (Québec) J9V 1A2 jusqu'au **18 mai 2021 à 15 h 30**.

L'ouverture des soumissions se fera au même endroit immédiatement après l'heure de clôture des soumissions en présence des soumissionnaires qui voudront y assister.

La Municipalité de Duhamel-Ouest ne s'engage à retenir ni la plus basse, ni aucune des soumissions déposées. Le présent avis ne confère aucun droit à quiconque et ne crée aucune obligation à la Municipalité de Duhamel-Ouest.

Lise Perron  
Directrice générale &  
Secrétaire-trésorière



Municipalité de

*Duhamel-Ouest*

**le Reflet**  
témiscamien



# Offrez Le Reflet en cadeau

Pour seulement 86.23\$/année (tx incluse)

Pour nous joindre :  
819 622-1313

[reflet@journallereflet.com](mailto:reflet@journallereflet.com)

# NOUVELLE ENTENTE DE DÉVELOPPEMENT CULTUREL POUR LA MRC DE TÉMISCAMINGUE

Au terme d'une entente triennale ayant pris fin le 31 décembre dernier, le ministère de la Culture et des Communications annonce, conjointement avec la MRC de Témiscamingue, la signature d'une entente annuelle de développement culturel qui rend disponible un montant de 45 000 \$. Liant la MRC et le ministère de la Culture et des Communications, cette entente permettra la mise en place et la réalisation de projets culturels sur le territoire pour l'année en cours.

« Nous signons la neuvième entente de développement culturel entre notre MRC et le ministère de la Culture et des Communications et nous sommes heureux que ce partenariat productif se poursuive.

Ces ententes permettent la concrétisation de projets culturels dont la portée est primordiale pour le Témiscamingue. C'est avec plaisir que le Conseil de la MRC maintient son implication concrète en culture, en renouvelant

ses engagements financiers pour le développement culturel témiscamien », soutient Claire Bolduc, préfète de la MRC de Témiscamingue.

« Pour 2021, une entente annuelle a été convenue avec le ministère de la Culture puisqu'il était difficile, dans le contexte



actuel, de se projeter sur un horizon de trois ans quant au développement culturel de notre territoire. Les projets qui voient le jour grâce au soutien financier de l'entente sont toujours très porteurs et nous tenions à rendre dispo-

nibles des sommes encore cette année. Un bilan positif émane de la dernière entente triennale, soit le soutien de plus d'une cinquantaine de projets culturels; un apport considérable pour notre territoire! » explique Réal Couture, président de la Commission culturelle témiscamienne. Parmi les projets soutenus au

cours des dernières années figurent la réalisation de la plateforme Routes du patrimoine, les capsules vidéo sur les granges doubles et les ateliers culturels en CPE.

Trois axes d'intervention sous-tendent cette nouvelle entente, soit la mise en valeur du patrimoine, l'aménagement culturel du territoire et la vitalité de l'offre culturelle des organismes et des municipalités. À noter qu'une somme de 15 000 \$ sera réservée à la reconnaissance du patrimoine, via le Fonds du patrimoine culturel québécois.

Soucieuse de rendre accessible ce nouveau soutien financier, la Commission culturelle utilisera les mêmes critères d'admissibilité, de même que les formulaires de l'entente précédente. Comme auparavant, les organismes à but non lucratif ainsi que les municipalités sont éligibles à une demande de soutien pour un projet ayant une finalité culturelle. Tout projet présenté doit être soutenu par des partenaires du milieu puisque le financement accordé par l'entente couvre jusqu'à 60 % des coûts de projet, comparativement à 50 % lors des ententes précédentes. Pour les organismes à but non lucratif, un soutien supplémentaire est possible, sous certaines conditions, par le Fonds de la Commission culturelle.

Pour toute question concernant l'entente de développement culturel, consultez le site Internet de la MRC de Témiscamingue, [www.mrcstemiscamingue.org/services-aux-citoyens/developpement-culturel](http://www.mrcstemiscamingue.org/services-aux-citoyens/developpement-culturel) ou contactez Véronic Beaulé, agente de développement culturel, au 819 629-2829, poste 229.

Tu connais quelqu'un: qui n'est ni à l'école ni à l'emploi  
qui est âgé entre 16 et 29 ans  
qui est à la recherche d'un projet individuel à son image.



**Le service AUTONOMIE PERSONNELLE ET SOCIALE du Carrefour Jeunesse-Emploi, est là pour cette personne!**

**Le projet permet de:**

- Développer l'autonomie et le sens des responsabilités;
- Développer de saines habitudes de vies;
- Développer la gestion du temps, gestion du stress, gestion de conflit, gestion de budget, etc.;
- Développer les compétences et habiletés à travers des activités, des ateliers ou des projets stimulants;
- Découvrir les ressources disponibles sur le territoire;

**Alors, n'attendez plus et contactez notre intervenante jeunesse: Djanie Groulx  
(819) 622-2538 ou (819) 702-2538**

**creneau@cjet.qc.ca  
Facebook**

**cjet** Carrefour  
Jeunesse-Emploi  
du Témiscamingue

Avec la participation financière de:  
**Québec**

**LES  
PLUS**

# **TRAVAILLANTS**

## **IMPRIMERIE COMMERCIALE**

**Impression offset et numérique • Graphisme**

**Impression grand format • Pads NCR**

**Papeterie d'entreprise • Articles promotionnels**

Impression  
Design  
**GRAFIK**

**819 622-1313**

**22, rue Sainte-Anne, Ville-Marie**

**info@impressiondesign.ca**

**impressiondesign.ca**



Il y a des enfants  
qui ne vont pas bien.  
Les inviter pour **une**  
**activité** extérieure  
peut leur faire  
du bien.



Découvrez plein  
d'autres idées

[Québec.ca/soyonsattentifs](https://quebec.ca/soyonsattentifs)